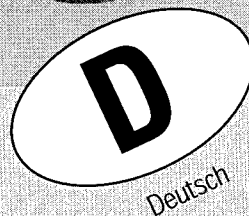


DAEWOO



Bedienungsanleitung

Videorecorder

**Die Modellnummer finden Sie im Frontdisplay des Videorecorders.
In dieser Bedienungsanleitung werden die Geräte der Serie "VQ" beschrieben**

Folgende Standardfunktionen können Sie bei diesem Gerät verwenden:

Wiedergeben von Cassetten im NTSC-Format :

siehe Seite 15

**Wiedergeben von Cassetten im
MESECAM-Format : siehe Seite 15**

Indexsuchlauf : siehe Seite 16

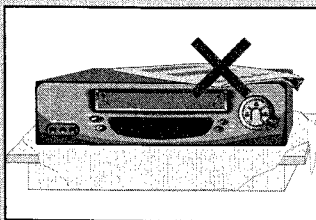
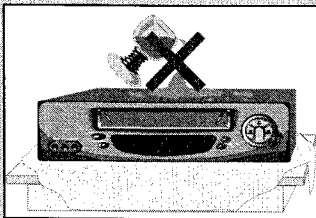
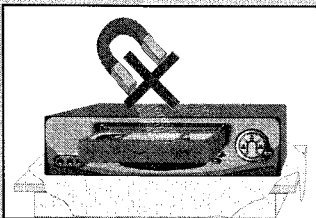
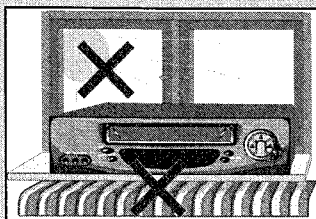
Wiedergeben im 16:9-Breitbildformat : siehe Seite 17

Überspringen von Werbespots : siehe Seite 17

Hochgeschwindigkeitsrücklauf

**Auf der Rückseite finden Sie eine
Schnellinstallationsübersicht**





Bitte heben Sie die Garantiekarte (Seite 28) und die Kaufquittung des Videorecorders an einem sicheren Ort auf.

Vorsichtsvorkehrungen

- ◆ Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig.
- ◆ Vergewissern Sie sich, daß die Netzspannung in Ihrer Wohnung mit den Angaben auf der Rückseite des Videorecorders übereinstimmt.
- ◆ Lesen Sie dieses Kapitel und das Kapitel „Installieren des Videorecorders“, um sich über die Installation und Einstellungen des Videorecorders zu informieren.
- ◆ Stellen Sie den Videorecorder nicht an einem heißen oder feuchten Ort auf (weil anderenfalls ein Brand entstehen kann oder das Risiko eines elektischen Schlages besteht).
- ◆ Öffnen Sie den Videorecorder nicht. Beauftragen Sie einen qualifizierten Techniker mit der Durchführung von Reparaturarbeiten.
- ◆ Schließen Sie den Videorecorder nicht an das Netz an, wenn Sie ihn gerade aus einer kalten Umgebung in ein warmes Zimmer gebracht haben.

In diesem Fall kann Kondensation innerhalb des Videorecorders entstehen, durch die der Videorecorder und Cassetten ernstlich beschädigt werden können. Warten Sie etwa zwei Stunden, bis das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat.

- ◆ Stellen Sie den Videorecorder auf einer festen, ebenen Oberfläche auf.
- ◆ Achten Sie darauf, daß auf allen Seiten des Videorecorders für eine gute Belüftung gesorgt ist.
- ◆ Reinigen Sie den Videorecorder ausschließlich mit einem weichen, flusenfreien Tuch. Verwenden Sie keine groben Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Alkoholbasis.

Zur Ihrer eigenen Sicherheit!



- ◆ Der Videorecorder enthält keine Teile, die Sie eigenständig warten oder reparieren können.
- ◆ Öffnen Sie das Gehäuse des Videorecorders nicht. Beauftragen Sie immer einen qualifizierten Techniker mit Wartungs- oder Reparaturaufgaben.



- ◆ Dieser Videorecorder wurde so konstruiert, daß er kontinuierlich in Betrieb ist. Wenn Sie den Recorder ausschalten (Bereitschaftsbetrieb), wird er dadurch nicht vom Netz getrennt. Um ihn vom Netz zu trennen, müssen Sie den Netzstecker ziehen.

Wichtiger Zusatzhinweis

Sehr geehrte Kunden,

vor dem Anschließen des Gerätes und der Inbetriebnahme müssen folgende Hinweise beachtet werden:

1. Sicherheitshinweis:

Nach dem Auspacken des Gerätes muss dieses auf äußere Beschädigungen vor dem Anschließen an das Stromnetz überprüft werden. Insbesondere darf das Gerät nicht in Betrieb genommen werden, wenn der Netzstecker oder das Netzkabel beschädigt sind.

2. Verwendung / Entsorgung von Batterien:

Die dem Gerät beiliegende Fernbedienung wird mit Batterien betrieben.

Verbrauchte Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Bitte entsorgen Sie diese nur an den dafür vorgesehenen Stellen (z.B. beim Fachhandel, etc.)

Bitte entfernen Sie die verbrauchten Batterien sofort aus dem Batteriefach, um eventuelle Schäden zu vermeiden, und achten Sie darauf, dass die neuen Batterien auslaufsicher sind.



Im ganzen Haus zu Hause

Inhalt

Installieren des Videorecorders

Anschließen des Videorecorders über das HF-Kabel, Anschließen des Videorecorders über ein Scart-Kabel	5
Anschließen des Videorecorders an einen Satellitenempfänger, Anschließen des Videorecorders an eine Stereoanlage (Möglichkeit 1)	6
Anschließen des Videorecorders an eine Stereoanlage (Möglichkeit 2)	6
Anschließen des Videorecorders an einen anderen Videorecorder, Anschließen des Videorecorders an einen Camcorder	7
Abstimmen des Videorecorders auf das Fernsehgerät mit Hilfe eines Antennenkabels (HF-Kabel), Vorgehenweise bei eventuellen Bildstörungen	8
Abstimmen von Videorecorder und Fernsehgerät, Einstellen von Uhrzeit und Datum	9
Decoder oder zweite Scart-Buchse, Einstellen von Premiere	10

Einstellen neuer Sender

Manuelles Einstellen	11
Sendernamen	12
Sortieren von Programmplätzen, Löschen von Programmplätzen	13
Bedienungselemente auf der Frontplatte, Digitale Shuttle-Funktion	14

Wiedergeben von Cassetten

Wiedergeben.....	15
Standbild, Bildsuchlauf mit variabler Geschwindigkeit, Variable Zeitlupe, Suchen neuer Aufnahmen (Indexsuchlauf)	16
16:9-Breitbildformat, Überspringen	17
Fernsicherung	18

Aufnehmen von Cassetten

Einfaches Aufnehmen, Eintastenaufnahme (OTR-Aufnahme)	19
Aufnehmen von Cassetten, Timergesteuerte Aufnahme mit Hilfe von ShowView	20
Normale timergesteuerte Aufnahme	21
Prüfen der Timerprogramme :Ändern und Löschen von Aufnahmeeinstellungen	22

Weitere Funktionen

Anzeige von Uhrzeit und Zähler, Restzeit und Bandlänge, Suchen der Zählernullposition, Rücksetzen des Zählers auf Null	23
Cassetten, Energiesparfunktionen, Sprachenmenü	24
Wählen des Tonausgangs	25
Hi-Fi-System, Wiedergabemöglichkeiten	26

Anhang

Stichwortverzeichnis, Technische Daten	27
Garantiekarte	28
Anleitung zur Fehlerbehebung	31
Schnellinstallationsübersicht	Rückseite



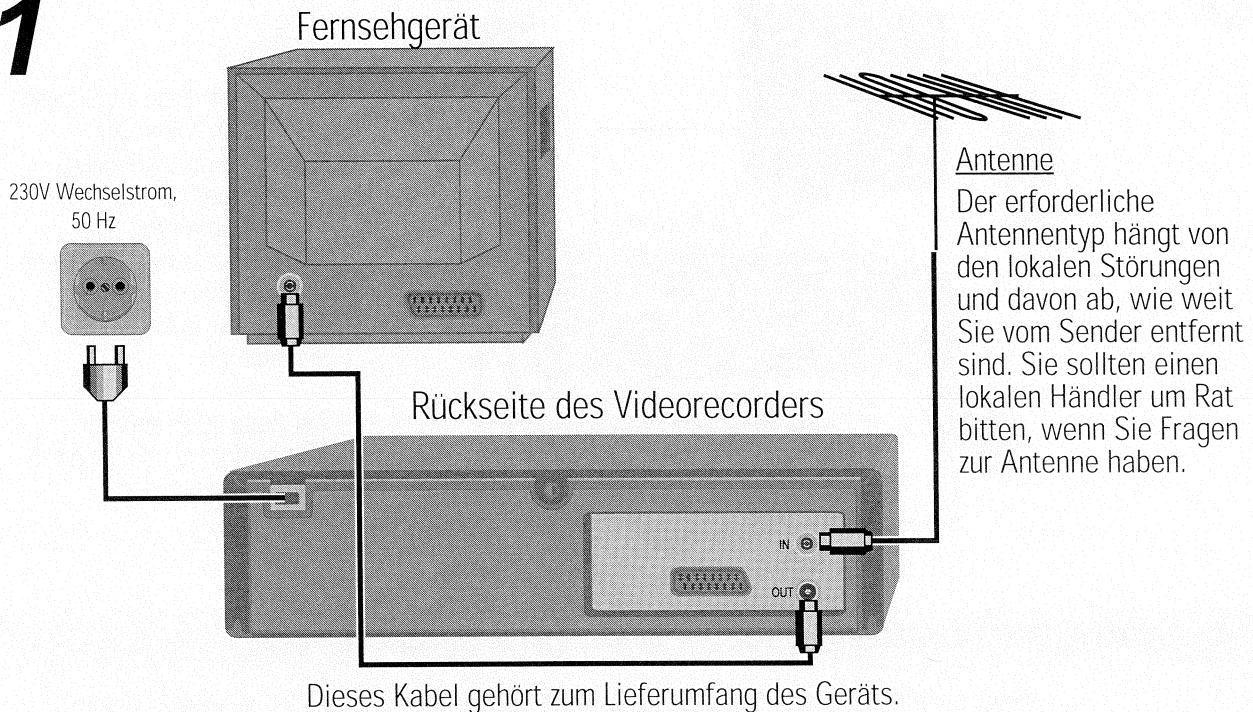
- ◆ Auf den folgenden Seiten werden in den Abbildungen die Tasten gezeigt, die Sie auf der Fernbedienung drücken müssen. Darüber hinaus wird dargestellt, was Sie anschließend auf dem Fernsehbildschirm oder dem Videodisplay sehen sollten.

Legen Sie die Batterien in die Fernbedienung ein. Achten Sie darauf, daß die Markierungen (+) und (-) auf den Batterien mit den entsprechenden Markierungen (+) und (-) im Batteriefach übereinstimmen.

Installieren des Videorecorders (Möglichkeit 1)-Anschließen des Videorecorders über das HF-Kabel

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

1

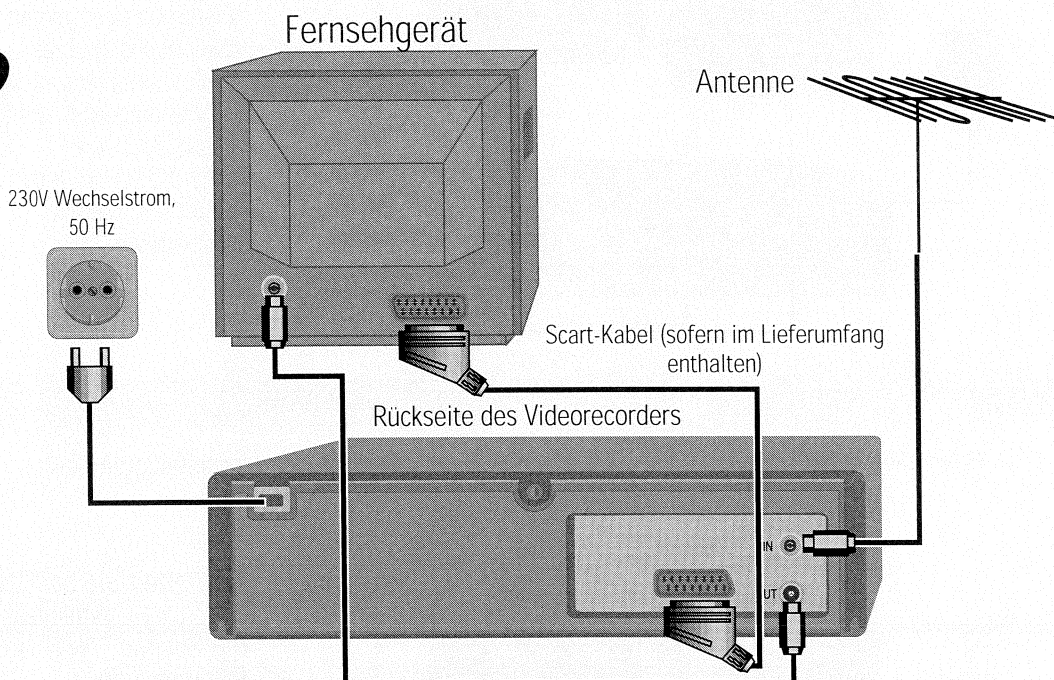


Wenn Sie den Videorecorder entsprechend Möglichkeit 1 anschließen, lesen Sie auf Seite 8 weiter.

Installieren des Videorecorders (Möglichkeit 2)-Anschließen des Videorecorders über ein Scart-Kabel

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

2



Wenn Ihr Videorecorder ARD empfängt und Ihr Fernsehgerät CH4 anzeigt, sobald Sie die Taste TV/VCR auf der Fernbedienung drücken, gibt Ihr Fernsehgerät bei dieser Anschlußmöglichkeit automatisch ARD wieder.

In den meisten Fällen können Sie Kanäle erst dann mit den Bedienungselementen am Fernsehgerät umschalten, wenn Sie diese Funktion ausschalten, indem Sie die Taste TV-VCR auf der Fernbedienung drücken.

Die Bild- und Tonqualität ist besser, wenn Sie den Videorecorder mit einem Scart-Kabel an Ihr Fernsehgerät anschließen.

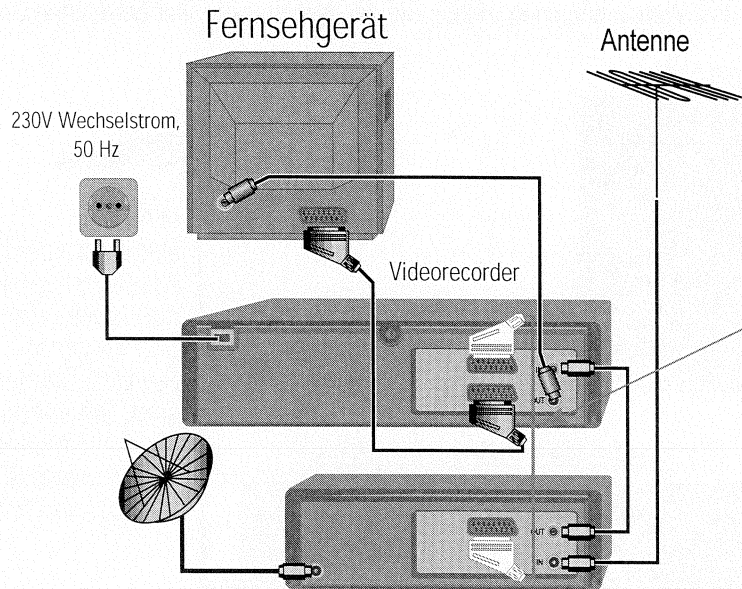
Wenn Sie den Videorecorder entsprechend Möglichkeit 2 anschließen, lesen Sie auf Seiten 9 weiter.

Anschließen des Videorecorders über Zusatzgeräte

Anschließen des Videorecorders an einen Satellitenempfänger

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

3



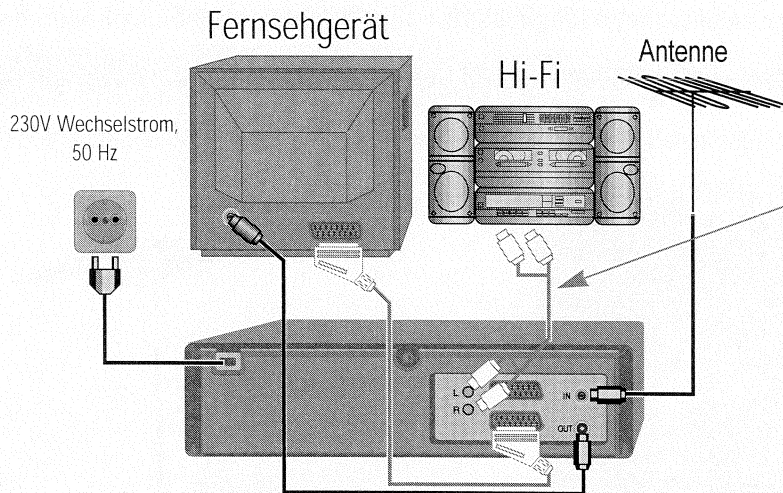
Sie können diese Verbindung verwenden, wenn der Videorecorder zwei Scart-Buchsen besitzt. Auf diese Weise werden Ton- und Bildqualität verbessert, wenn Sie Aufnahmen über einen Satellitenempfänger durchführen.

Auf Seite 10 finden Sie Informationen, wie Sie diese Funktion verwenden.

Anschließen des Videorecorders an eine Stereoanlage (Möglichkeit 1)

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

4

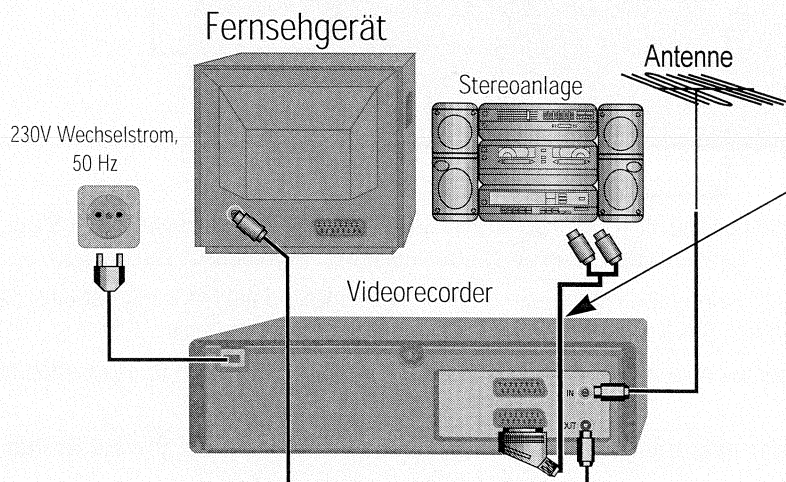


Schließen Sie bei Bedarf ein Cinchkabel an die Buchsen "Audio L/R" auf der Rückseite des Videorecorders und an die Audiobuchsen eines Audioverstärkers an. Wenn Ihr Videorecorder nicht mit diesen Buchsen ausgestattet ist, lesen Sie weiter unten nach (Möglichkeit 2).

Anschließen des Videorecorders an eine Stereoanlage (Möglichkeit 2)

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

5

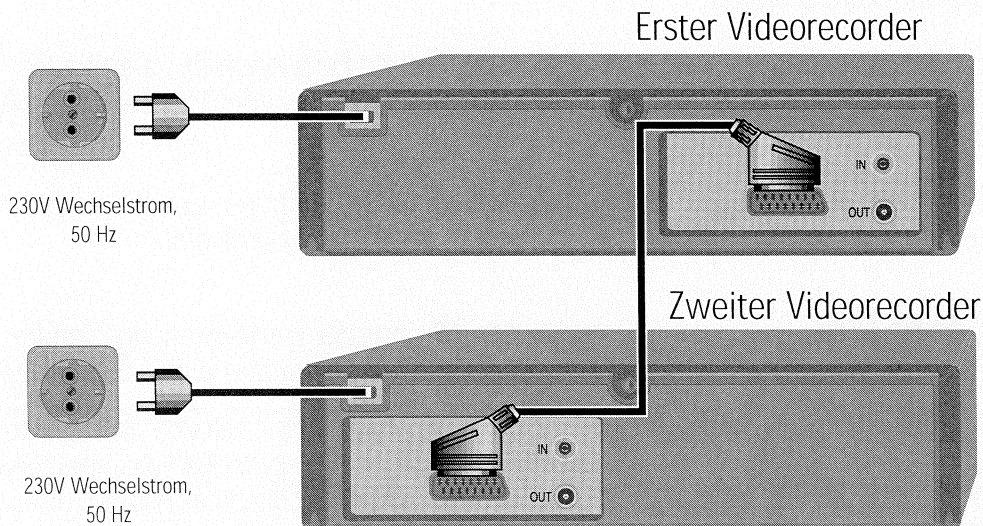


Schließen Sie bei Bedarf ein Scart-Cinchkabel an die Buchse "AV1" auf der Rückseite des Videorecorders und an die Audiodbuchsen eines Audioverstärkers an.

Anschließen des Videorecorders an einen anderen Videorecorder

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

6



- 1) Legen Sie die Cassette, die Sie bespielen wollen, in den ersten Videorecorder ein.
- 2) Legen Sie die Cassette, von der Sie überspielen wollen, in den zweiten Videorecorder ein. Drücken Sie am zweiten Videorecorder die Wiedergabetaste.
- 3) Drücken Sie am ersten Videorecorder die Aufnahmetaste.

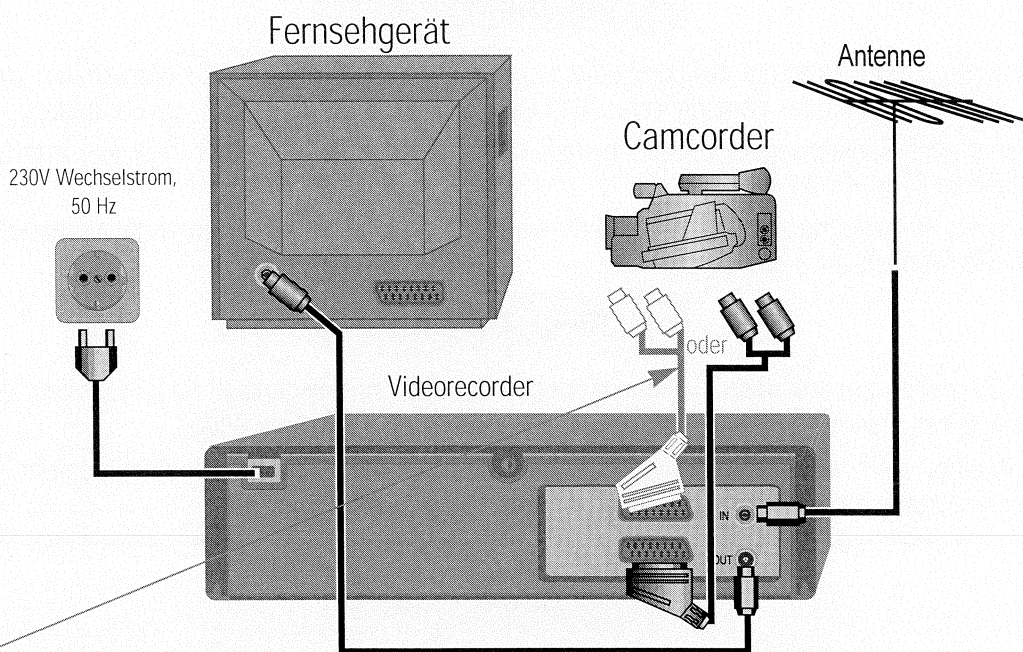
Der Videorecorder beginnt mit der Aufnahme.

Wenn der Videorecorder über zwei Scart-Buchsen verfügt, können Sie die andere Buchse verwenden, um weitere Geräte anzuschließen.

Anschließen des Videorecorders an einen Camcorder

Bevor Sie mit der Installation beginnen, ziehen Sie den Netzstecker aller beteiligten Geräte.

7



Wenn Sie den Videorecorder in dieser Weise angeschlossen haben, können Sie auch ein Scart-Kabel an die Buchse "AV1" auf der Rückseite des Videorecorders und an das Fernsehgerät anschließen.

Auf Seite 10 finden Sie Informationen, wie Sie die Funktion verwenden.

Sie können den Camcorder auch über ein Cinchkabel anschließen, wenn der Videorecorder auf der Frontplatte über entsprechende Eingangsanschlüsse verfügt. Prüfen Sie, ob auf der Frontplatte des Videorecorders ein solcher Anschluß möglich ist.

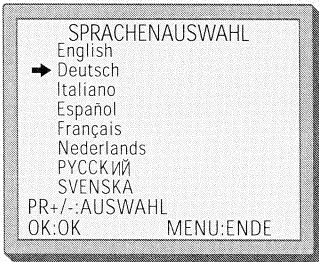


Abstimmen des Videorecorders auf das Fernsehgerät mit Hilfe eines Antennenkabels (HF-Kabel)

Wenn Sie den Videorecorder über die Scart-Verbindung (Abbildung 2 auf Seite 5) angeschlossen haben, lesen Sie auf Seite 9 weiter.

Verwenden Sie das folgende Verfahren, um Videorecorder und Fernsehgerät aufeinander abzustimmen, wenn Sie beide Gerät über ein HF-Kabel (entsprechend der Darstellung in Abbildung 1 auf Seite 5) miteinander verbunden haben.

Sobald Sie die Schritte durchgeführt haben, die im Abschnitt "Installieren des Videorecorders" (Abbildung 1 auf Seite 5) beschrieben sind, schalten Sie das Fernsehgerät ein.

- 1  Drücken Sie  auf der Fernbedienung, und im Frontdisplay des Videorecorders wird RF52 angezeigt.
- 2  Stellen Sie das Fernsehgerät mit Hilfe der Kanalfunktionen entsprechend der Beschreibung der Bedienungsanleitung für das Fernsehgerät so ein, daß die blaue Bildschirmseite "LANGUAGE SET" angezeigt wird.
Wählen Sie die gewünschte Sprache, indem Sie die Taste **PR+** oder **PR-** und anschließend **OK** auf der Fernbedienung drücken. Speichern Sie diese Einstellung im Fernsehgerät, und fahren Sie mit Seite 9 fort.

Vorgehensweise bei eventuellen Bildstörungen



Der HF-Ausgang kann zwischen 21 und 69 eingestellt werden. Wenn andere Sendungen Bildstörungen verursachen, können Sie den HF-Ausgang ändern, bis Sie einen störungsfreien Kanal für den Videorecorder finden.

Möglichkeit 1

- a Sie können die Zifferntasten auf der Fernbedienung verwenden, um RF52 bis 21 einzustellen und einen nicht verwendeten Kanal des Fernsehgeräts als Eingang für den Videorecorder zu verwenden.
- b Wenn immer noch Bildstörungen vorhanden sind, ändern Sie die Kanalnummer in Zwischenschritten (beispielsweise 21 in 23, 23 in 25).
- c Sie können als HF-Ausgang zwischen 21 und 69 wählen. Wenn immer noch Störungen vorhanden sind, probieren Sie Möglichkeit 2 aus.

Möglichkeit 2

- a Sprechen Sie mit einem örtlichen Fachmann, um den richtigen HF-Ausgang zu finden. Stellen Sie ihn entsprechend ein, indem Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung verwenden.
- b Stellen Sie einen nicht verwendeten Kanal des Fernsehgeräts als Eingang für den Videorecorder ein. Wenn immer noch Störungen vorhanden sind, probieren Sie Möglichkeit 3 aus.

Möglichkeit 3

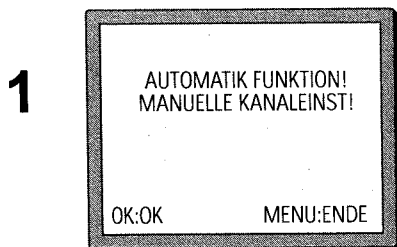
Kaufen Sie ein Scart-Kabel in einem örtlichen Elektrofachgeschäft. Schließen Sie das Scart-Kabel entsprechend der Darstellung in Abbildung 2 auf Seite 5 an.

Wenn Sie den HF-Ausgang in der Zukunft aufgrund neuer Sender oder Geräte usw. ändern wollen, drücken Sie die Taste **OK** auf der Fernbedienung, und halten Sie sie gedrückt, bis RF52 im Frontdisplay des Videorecorders angezeigt wird. Fahren Sie anschließend mit der oben beschriebenen Möglichkeit 1 fort.

Abstimmen von Videorecorder und Fernsehgerät

'Automatikfunktion' wird auf dem Bildschirm nur dann angezeigt, wenn der Videorecorder über diese Funktion verfügt.

'Manuelle Kanaleinst' wird auf dem Bildschirm nur angezeigt, wenn der Videorecorder über diese Funktion verfügt.



Drücken Sie **⏻** auf der Fernbedienung.

Wenn Sie dieses Bild nicht sehen, prüfen Sie, ob der Videorecorder richtig angeschlossen wurde.

Drücken Sie die Taste **OK**, um „Automatikfunktion“ oder „Automatiksuche“ zu aktivieren.

Wenn Sie nicht in einem Gebiet mit schwachem Fernsehempfang leben, werden mit „Automatikfunktion“ oder „Automatiksuche“ alle Sender eingestellt, die Sie in Ihrem Land empfangen können, und in einer üblichen Reihenfolge sortiert, also beispielsweise ARD auf Programmplatz 1, ZDF auf Programmplatz 2 usw.

Auf Seite 12 und 13 wird beschrieben, wie Sie die automatischen Einstellungen ändern können. Sie müssen Schritt 4 abgeschlossen haben, bevor Sie zu Seite 12 oder 13 übergehen können.

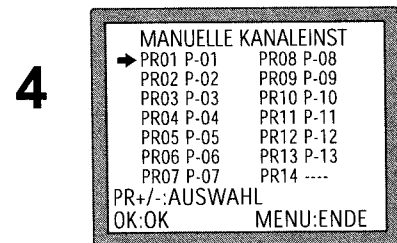
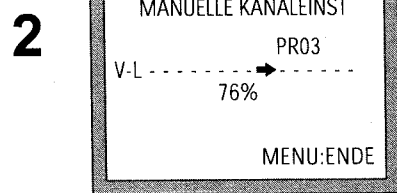
Die Uhr wird ebenfalls automatisch gestellt. Wenn die Uhrzeit nicht eingestellt wurde, wird die Bildschirmseite zum Einstellen der Uhrzeit angezeigt.

Weitere Informationen entnehmen Sie weiter unten dem Abschnitt „Einstellen von Uhrzeit und Datum“.

Wenn Sie die Sendernamen ändern wollen, finden Sie hierzu Informationen auf Seite 12.

Wenn Sie die Programmplätze ändern wollen, finden Sie hierzu Informationen auf Seite 13. Sie müssen die Programmplätze ändern, wenn die Sender nicht sortiert sind, also wenn sich ARD nicht auf Programmplatz 1, ZDF nicht auf Programmplatz 2 etc. befindet.

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung abzuschließen.

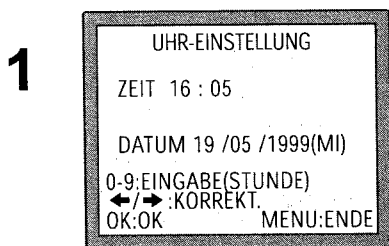


Wichtig: Wenn Sie den Videorecorder über Nacht vom Netz trennen, brauchen Sie die Sender des Videorecorders nicht erneut einzustellen. Drücken Sie auf der Fernbedienung einfach die Taste **⏻** und anschließend die Taste **MENU**, um alle Programmeinstellungen wiederherzustellen. Weiter unten finden Sie Informationen, wie die Uhrzeit und das Datum eingestellt werden.



- Mit dem automatischen Abstimmssystem des Videorecorders werden im allgemeinen die besten Ergebnisse erzielt. In Gebieten mit schwachem Fernsehempfang können Sie durch die **Feinabstimmung** den Empfang verbessern. Wählen Sie den Sender, und nehmen Sie die Feinabstimmung mit Hilfe der Tasten **◀** und **▶** vor. Verwenden Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung, um den Programmplatz zu wählen, unter dem Sie den Sender speichern wollen.

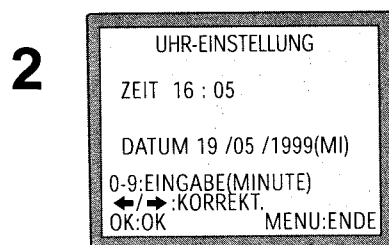
Einstellen von Uhrzeit und Datum



Wenn die Seite „UHREINSTELLUNG“ nicht bereits auf dem Bildschirm angezeigt wird, drücken Sie die Taste **MENU**.

Wählen Sie „GRUNDEINSTELLUNGEN“, indem Sie die Taste **PR-** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

Wählen Sie „UHREINSTELLUNG“, indem Sie die Taste **OK** drücken.



Sobald die Seite „UHREINSTELLUNG“ auf dem Bildschirm angezeigt wird, können Sie die Taste **◀** oder **▶** drücken, um zu der Position zu gelangen, die Sie ändern wollen.

Verwenden Sie die Zifferntaste **0** bis **9** auf der Fernbedienung, um die richtige Uhrzeit und das richtige Datum einzustellen.

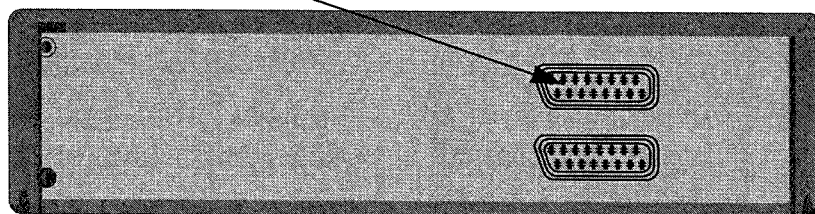
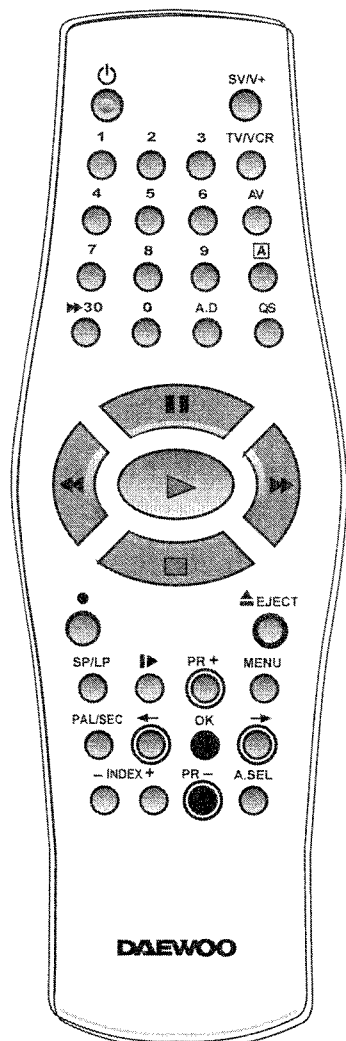


Drücken Sie die Taste **OK**, um die Einstellungen zu bestätigen, und anschließend die Taste **MENU**, um die Einstellung abzuschließen.

Decoder oder zweite Scart-Buchse

Wenn der Videorecorder über die Buchse verfügt, die im nachstehenden Diagramm dargestellt ist, können Sie ein anderes Gerät entsprechend der Beschreibung auf Seite 6 und 7 anschließen.

Zweite Scart-Buchse



Abstimmen von Geräten und Videorecorder.

Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie „GRUNDEINSTELLUNGEN“, indem Sie die Taste **PR-** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

Wählen Sie „SCART-2-EINSTELLUNG“, indem Sie die **PR+** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

Zusatzgeräte AV2

Hierzu gehören beispielsweise Camcorder, ein weiterer Videorecorder oder ein Satellitenempfänger.

Wählen Sie „AV2“, indem Sie die Taste **OK** drücken. Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung abzuschließen.

Pay TV-Geräte Decoder

Hierzu gehören beispielsweise ein Satellitenempfänger oder ein Kabelsystem.

Wählen Sie „DECODER“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken. Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung abzuschließen.

Decodermodus: Wenn der Satellitenempfänger oder das Kabelsystem eingeschaltet ist, wird der Videorecorder in diesem Modus gesteuert. Satellitenempfänger und Kabeltuner funktionieren auch im AV2-Modus. Schalten Sie den Videorecorder in diesem Fall auf AV2, um Satelliten- oder Kabelfernsehen zu sehen.

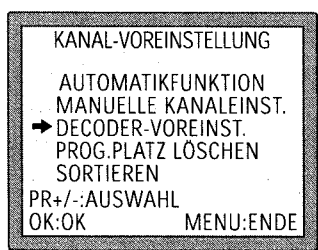
Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Satellitenempfängers und Fernsehgeräts, um sich über die besten Anschlüsse für Ihr Heimunterhaltungssystem zu informieren.

Einstellen von Premiere

Die Einstellung „PREMIERE EIN“ muß gewählt sein, damit der Premierekanal erkannt wird.

- 1 Führen Sie die Anweisungen aus, die weiter oben unter „Decoder oder zweite Scart-Buchse“ beschrieben sind, und ändern Sie die „SCART-2-EINSTELLUNG“ in „DECODER“.

2

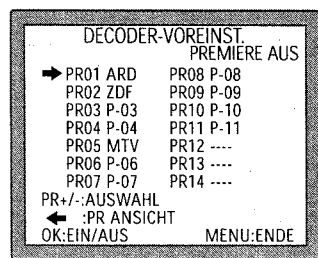


Drücken Sie die Taste **MENU**.

Wählen Sie „KANALVOREINSTELLUNG“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

Wählen Sie „DECODER-VOREINST.“, indem Sie die Taste **PR-** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

3



Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um Premiere zu wählen.

Drücken Sie die Taste **OK**, um EIN oder AUS zu speichern.

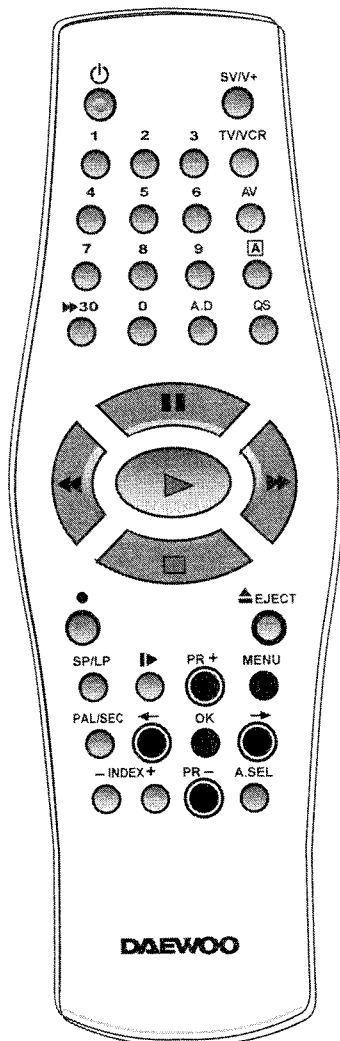
Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung abzuschließen.

10

Manuelles Einstellen

Mit der manuellen Kanaleinstellung können Sie neue Sender oder Geräte einstellen, wie beispielsweise einen Satellitenempfänger usw.

Wenn sich der Videorecorder in bestimmten AV-Modi befindet, können Sie „KANALVOREINSTELLUNG“ nicht verwenden. Drücken Sie die Taste AV, bis P-__ im Frontdisplay des Videorecorders angezeigt wird.



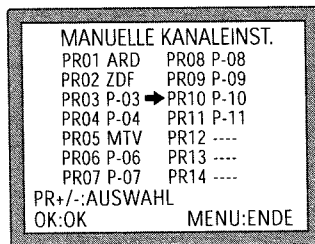
Diese Tasten werden auf den beiden folgenden Seiten verwendet.

1



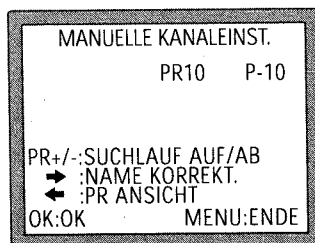
Drücken Sie die Taste **MENU**. Wählen Sie „KANALVOREINSTELLUNG“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

2



Wählen Sie „MANUELLE KANALEINST.“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

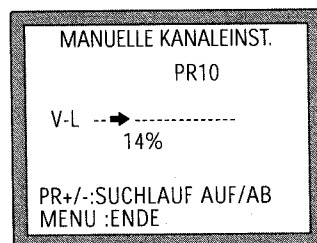
3



Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um einen Programmplatz zu wählen, der nicht verwendet wird, wie z.B. „----“ oder „P-xx“.

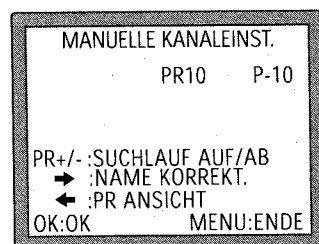
Drücken Sie die Taste **OK**, um die Auswahl zu bestätigen.

4



Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den gewünschten Sender einzustellen.

5



Wenn die Seite „MANUELLE KANALEINST.“ wieder angezeigt wird, halten Sie die Taste **←** gedrückt, um das Bild anzuzeigen.

Wenn es sich nicht um den gewünschten Sender handelt oder die Bildqualität schlecht ist, setzen Sie das Einstellverfahren fort, indem Sie die Taste **PR+** oder **PR-** drücken.

6

Drücken Sie die Taste **OK**, um den gesuchten Sender zu speichern. Stellen Sie weitere Sender ein (indem Sie den Vorgang ab Schritt 3 wiederholen), oder drücken Sie die Taste **MENU**, um den Einstellmodus zu beenden.

Der Videorecorder verfügt über 99 Programmplätze. Es werden nur Sender gespeichert, die in Ihrem Empfangsbereich liegen. Sie können weitere Sender unter anderen Programmplätzen speichern, die noch nicht belegt sind.

Sendernamen

Wenn der Videorecorder keinen oder einen falschen Sendernamen anzeigt, können Sie diese Anzeige ändern.

Wenn sich der Videorecorder in bestimmten AV-Modi befindet, können Sie „KANALVOREINSTELLUNG“ nicht verwenden. Drücken Sie die Taste AV, bis P-__ im Frontdisplay des Videorecorders angezeigt wird.

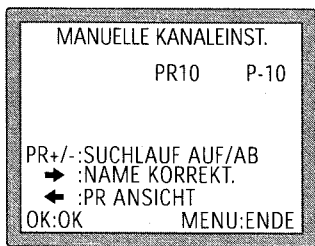
1

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Wählen Sie „KANALVOREINSTELLUNG“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

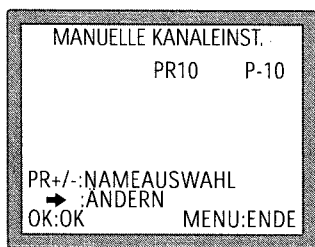
Wählen Sie „MANUELLE KANALEINST.“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

2



Wählen Sie den Eintrag, den Sie korrigieren wollen, indem Sie die Taste **PR+** oder **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken
. →

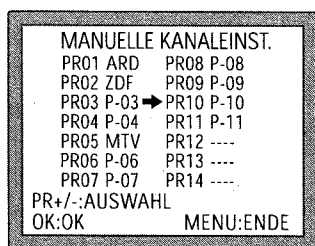
3



Verwenden Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den Namen in der gespeicherten Liste zu wählen, oder wählen Sie erneut „ÄNDERN“, und geben Sie einen vier Zeichen umfassenden Namen ein.

Um einen vier Zeichen umfassenden Namen einzugeben, ändern Sie die Buchstaben mit der Taste **PR+** oder **PR-**, oder verschieben Sie den Cursor mit der Taste **←** oder **→** auf den nächsten Buchstaben.

4



Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**, und drücken Sie anschließend die Taste **MENU**, um die Einstellung zu beenden.



Mit dem automatischen Abstimmssystem des Videorecorders werden im allgemeinen die besten Ergebnisse erzielt. In Gebieten mit schwachem Fernsehempfang können Sie durch die **Feinabstimmung** den Empfang verbessern. Wählen Sie den Sender, und nehmen Sie die Feinabstimmung mit Hilfe der Tasten **←** und **→** vor. Verwenden Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung, um den Programmplatz zu wählen, unter dem Sie den Sender speichern wollen.

Sortieren von Programmplätzen

Wenn Sie die Programmplätze sortieren, können Sie sie in derselben Reihenfolge wie im Fernsehgerät speichern.

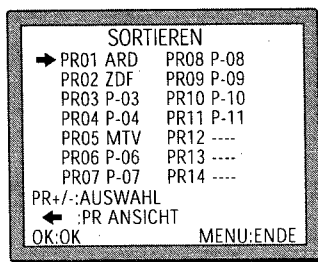
Wenn sich der Videorecorder in bestimmten AV-Modi befindet, können Sie „KANALVOREINSTELLUNG“ nicht verwenden. Drücken Sie die Taste AV, bis P-__ im Frontdisplay des Videorecorders angezeigt wird.

Drücken Sie die Taste **MENU**.

- 1 Wählen Sie „KANALVOREINSTELLUNG“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** wählen.

Wählen Sie „SORTIEREN“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

- 2

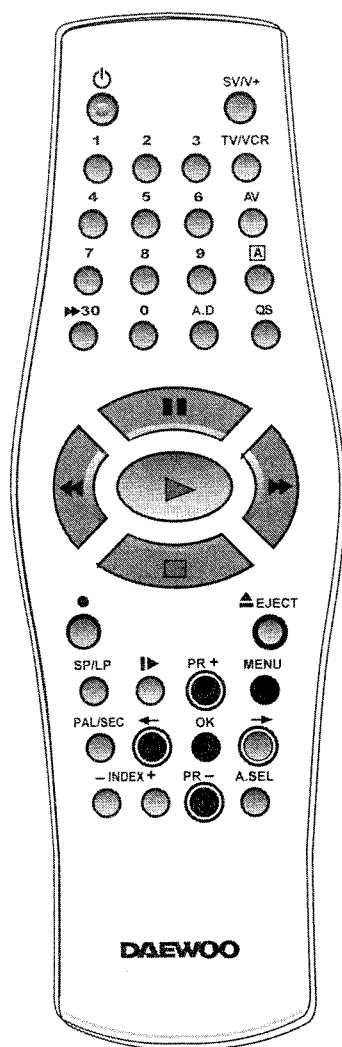


Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den Sender zu wählen, den Sie verschieben wollen. Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Taste **OK** drücken.

Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den Sender auf den Programmplatz zu verschieben, unter dem Sie ihn speichern wollen. Bestätigen Sie die Auswahl, indem Sie die Taste **OK** drücken.

- 3

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung zu beenden.



Diese Tasten werden auf den beiden folgenden Seiten verwendet.

Löschen von Programmplätzen

Mit der Löschfunktion für Programmplätze können Sie gespeicherte Sender löschen, die Sie nicht mehr benötigen.

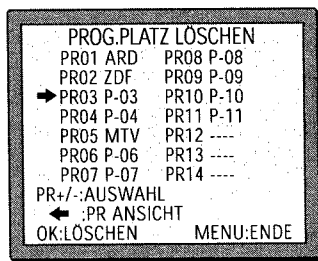
Wenn sich der Videorecorder in bestimmten AV-Modi befindet, können Sie „KANALVOREINSTELLUNG“ nicht verwenden. Drücken Sie die Taste AV, bis P-__ im Frontdisplay des Videorecorders angezeigt wird.

Drücken Sie die Taste **MENU**.

- 1 Wählen Sie „KANALVOREINSTELLUNG“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** wählen.

Wählen Sie „PROG.-PLATZ LÖSCHEN“, indem Sie die Taste **PR+** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

- 2

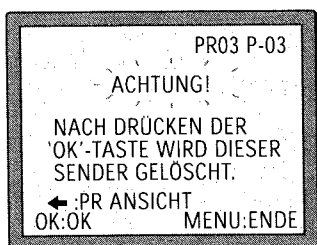


Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den Sender zu wählen, der gelöscht werden soll.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

Halten Sie die Taste **←** gedrückt, um das angezeigte Bild zu verfolgen.

- 3



Wenn Sie den Sender löschen wollen, drücken Sie die Taste **OK**.

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung zu beenden.

Wenn Sie den Sender nicht löschen wollen, drücken Sie die Taste **MENU**.

Bedienungselemente auf der Frontplatte

Auf der Frontplatte des Videorecorders befinden sich folgende Tasten.

 **STANDBY/ON** Mit dieser Taste wird der Videorecorder aus- (Bereitschaftsbetrieb) oder eingeschaltet

 **STOP/EJECT** Mit dieser Taste wird die Wiedergabe der Cassette gestoppt oder die Cassette ausgeworfen.

VIDEO  **AUDIO**  Hierbei handelt es sich um die Eingangsbuchsen auf der Frontplatte zum Anschließen eines Stereo-Camcorders (linker und rechter Kanal). Mit diesen Buchsen sind nur bestimmte Modelle ausgestattet. Sehen Sie auf der Frontplatte nach, ob Ihr Videorecorder diese Anschlußmöglichkeit bietet.


CH./TRK


Mit diesen Tasten werden die Sender umgeschaltet.

**RECORD
/OTR**

Mit dieser Taste werden Aufnahmen durchgeführt oder wird die Eintasten- Aufnahmefunktion aktiviert.

Wenn Sie diese Taste mehrfach hintereinander drücken, wird die Aufnahmezeit jeweils um 30 Minuten erhöht.

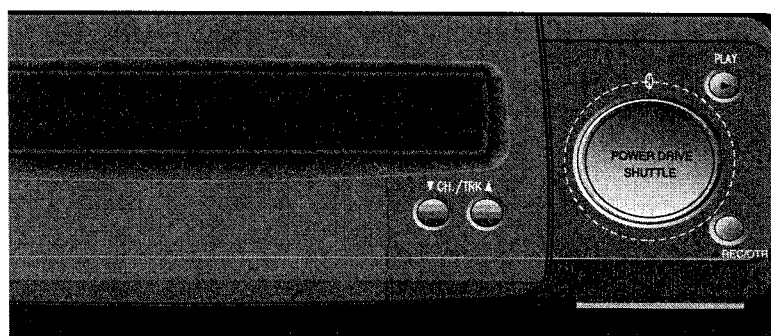
 **REW**  **F.FWD**

Mit diesen Tasten wird eine Cassette bei gestoppter Wiedergabe schnell zurück- oder vorgespult. Während der Wiedergabe einer Cassette wird durch Drücken auf diese Tasten ein schneller Bildsuchlauf rückwärts oder vorwärts durchgeführt.


PLAY

Mit dieser Taste wird die Wiedergabe aktiviert.

Digitale Shuttle-Funktion



Die digitale Shuttle-Funktion steht bei Modellen zur Verfügung, die mit dem Power-Drive-Shuttle-Ring entsprechend der obigen Darstellung ausgestattet sind.

Stoppmodus

Drehen Sie den Power-Drive-Shuttle-Ring, um die Cassette schnell vorzuspulen oder zurückzuspulen.

Wiedergabemodus

Drehen Sie den Power-Drive-Shuttle-Ring, um die Cassette während der Wiedergabe schnell vorzuspulen oder zurückzuspulen. In dieser Betriebsart wird kein Ton wiedergegeben.

Drehen Sie den Power-Drive-Shuttle-Ring unterschiedlich weit vor oder zurück, um die Bildwiedergabe zu beschleunigen oder zu verzögern.

Wiedergeben von Cassetten

Wiedergeben

Schieben Sie die Cassette langsam und im rechten Winkel in das Cassettenfach, so daß das Cassettenfenster nach oben weist.

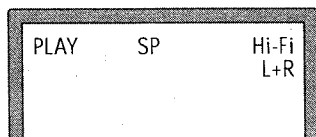


Diese Tasten werden auf den beiden folgenden Seiten verwendet.



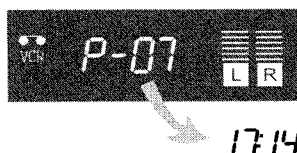
So starten Sie die Wiedergabe.

Es sind nur einige Modelle mit der Funktion A.SEL ausgestattet. Wird diese Seite nicht angezeigt, wenn Sie die Taste drücken, steht die Funktion A.SEL bei Ihrem Videorecorder nicht zur Verfügung.



Wenn Sie eine undeutliche und vermischte Tonwiedergabe in verschiedenen Sprache hören, wählen Sie eine der Tonoptionen.

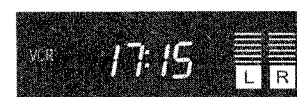
Die Seite wird nur angezeigt, wenn Sie eine Hi-Fi-Cassette oder eine Hi-Fi- oder NICAM-Aufnahme wiedergeben.



So stoppen Sie die Wiedergabe.



So spulen Sie die Cassette vom Stoppunkt schnell vor oder zurück.



So werfen Sie die Cassette aus.



- Wenn Sie eine **Cassette mit Aufnahmeschutz** einlegen, wie beispielsweise eine mit einem Film bespielte Kaufcassette (siehe Seite 24), wird die Cassette automatisch wiedergegeben.
- Wenn Sie qualitativ schlechte Cassetten oder Cassetten wiedergeben, die auf einem anderen Videorecorder bespielt wurden, können Sie die Taste **PR+** oder **PR-** verwenden, während die Cassette wiedergegeben wird, um horizontale Störstreifen zu minimieren.
- Wiedergeben von **NTSC-Cassetten über ein PAL-Fernsehgerät**: Wenn Sie Cassetten wiedergeben, die im NTSC-Farbformat bespielt wurden (das in den USA verwendet wird), können Sie die Filme über die meisten PAL-Fernsehgeräte wiedergeben.

Bei einigen älteren Fernsehgeräten erscheinen möglicherweise schwarze Linien am unteren und oberen Bildschirmrand. Das Bild kann auch nach oben oder unten durchlaufen. Um diese Störungen zu beheben, nehmen Sie Einstellungen über den V-HOLD-Regler des Fernsehgeräts vor.

NTSC : National Television Systems Committee.

- Mit diesem Videorecorder können auch Cassetten wiedergegeben werden, die im **MESECAM-Format** bespielt wurden.

WIEDERGEHEN von Cassetten

Standbild

Es muß sich eine Cassette im Videorecorder befinden.



Standbild während der Wiedergabe.

Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, wird das Standbild jeweils um ein Bild weitergeschaltet. Während der Anzeige des Standbilds blinkt „PLAY“.

Drücken Sie die Wiedergabetaste, um zum normalen Wiedergabebetrieb zurückzukehren.

Nach etwa fünf Minuten Standbildbetrieb wird die Cassette automatisch auf normale Wiedergabe zurückgeschaltet.

Wenn das Standbild zittert, können Sie diese Störungen mit Hilfe der Tasten **PR+** und **PR-** beseitigen.

Bildsuche mit variabler Geschwindigkeit



Drücken Sie längere Zeit die Taste **▶▶**, um die Vorwärtssuchgeschwindigkeit zu ändern.



Drücken Sie längere Zeit die Taste **◀◀**, um die Rückwärtssuchgeschwindigkeit zu ändern.

Drücken Sie die Taste **▶**, um zur normalen Wiedergabe zurückzuschalten.

Variable Zeitlupe

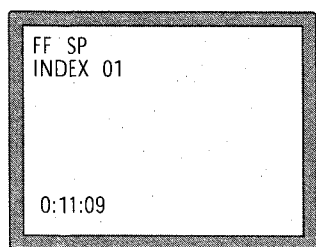


Geben Sie eine Cassette wieder. Wenn Sie die Taste **▶** drücken, können Sie die Zeitlupengeschwindigkeit in sechs Stufen ändern.

Drücken Sie die Taste **▶**, um zur normalen Wiedergabe zurückzuschalten.

Suchen neuer Aufnahmen (indexsuchlauf)

Mit der Indexsuchlauffunktion können Sie den Anfang aller Aufnahmen suchen, die Sie mit dem Videorecorder durchgeführt haben. Der Videorecorder zeichnet automatisch Indexmarkierungen auf, wenn eine Aufnahme gestartet wird.



Drücken Sie die Taste **INDEX +** oder **INDEX -**, um in Vorwärtsrichtung oder Rückwärtsrichtung zu suchen.

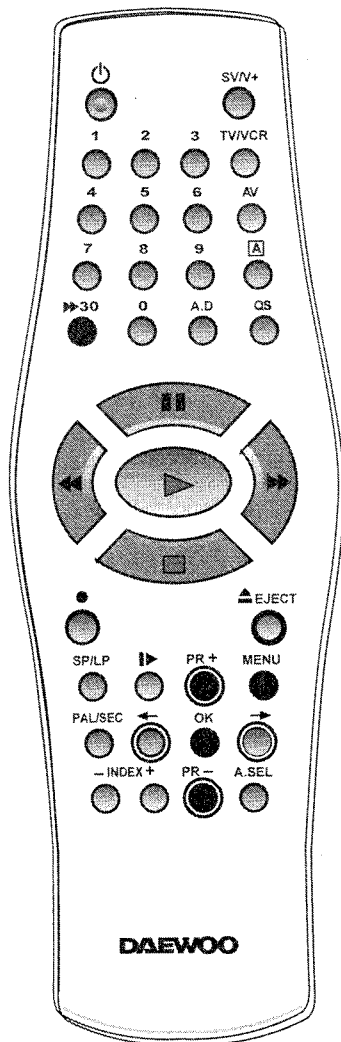
Der Videorecorder spult jetzt zum Anfang der nächsten Aufnahme vor oder zurück, gibt diesen Anfang etwa sechs Sekunden lang wieder, und sucht anschließend den Anfangspunkt der nächsten Aufnahme.

Wenn Sie die gewünschte Aufnahme erkennen, drücken Sie die Wiedergabetaste.

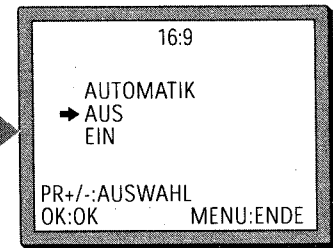
16:9-Breitbildformat

Das 16:9-Breitbildformat steht nur bei Breitbildsendungen zur Verfügung. Ihr Fernsehgerät muß über eine 16:9-Breitbildfunktion verfügen, und Sie müssen das Fernsehgerät und den Videorecorder über ein AV-Scart-Kabel miteinander verbinden (siehe Seite 5, Abbildung 2).

- 1 Wählen Sie die 16:9-Einstellung, indem Sie die Taste **MENU** drücken. Drücken Sie zweimal die Taste **PR-** und anschließend einmal die Taste **OK**. Drücken Sie die Taste **PR+** und anschließend die Taste **OK**.



2



Drücken Sie die Taste **PR-**, um die gewünschte Einstellung zu wählen: AUTOMATIK, EIN oder AUS. Bestätigen Sie Ihre Auswahl, indem Sie die Taste **OK** drücken.

- 16:9-Einstellung

- AUTOMATIK : Der Videorecorder prüft, ob die Cassette im Breitbildformat (16:9) oder im normalen Bildformat (4:3) aufgenommen wurde und gibt die Cassette im entsprechenden Format wieder.

3

- EIN : Diese Einstellung wird zum Aufnehmen und Wiedergeben von Sendungen im 16:9-Breitbildformat verwendet.

- OFF : Diese Einstellung wird zum Aufnehmen und Wiedergeben von Sendungen im normalen 4:3-Bildformat verwendet.

Überspringen

Wenn Sie die Taste **▶▶ 30** auf der Fernbedienung drücken, spult der Videorecorder die Cassette 30 Sekunden lang im Wiedergabebetrieb vor.

Fernsicherung

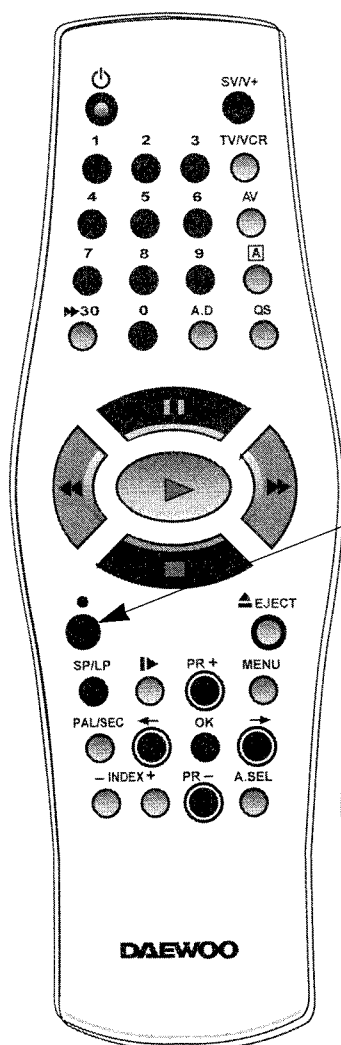
Sie können die Fernsicherung nur mit der Fernbedienung einstellen.

Auf diese Weise verhindern Sie, daß die Bedienungselemente der Fernbedienung oder der Frontplatte des Videorecorders von anderen Personen verwendet werden können.



Drücken Sie die Taste , und halten Sie sie gedrückt, bis  im Frontdisplay des Videorecorders angezeigt wird. Der Videorecorder kann anschließend nicht bedient werden, und es funktionieren nur timergesteuerte Aufnahmen. Bewahren Sie die Fernbedienung an einem sicheren Ort auf. Um die Kindersicherung aufzuheben, drücken Sie die Taste , und halten Sie sie gedrückt, bis  nicht mehr im Frontdisplay angezeigt wird.

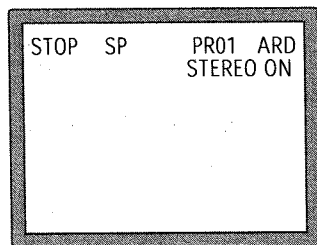
Aufnehmen von Cassetten



Diese Tasten werden auf den beiden folgenden Seiten verwendet.



Legen Sie eine Cassette mit intakter Löschschutzzunge (siehe Seite 24) in den Videorecorder.



Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den Sender zu wählen, den Sie aufnehmen möchten.

Drücken Sie die Taste **SP/LP**, wenn Sie die Aufnahmezeit der Cassette verdoppeln möchten.

Wenn SL angezeigt wird, können Sie auf einer Cassette des Typs E-240 maximal vier Stunden aufzeichnen. Wenn LP angezeigt wird, können Sie maximal acht Stunden aufzeichnen.

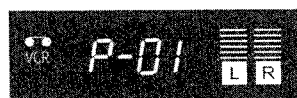


Drücken Sie die Taste , um die Aufnahme zu starten.



Drücken Sie die Taste , wenn Sie die Aufnahme kurzfristig unterbrechen wollen. Im Frontdisplay blinkt „REC“.

Drücken Sie die Taste , um die Aufnahme fortzusetzen.



Drücken Sie die Taste , um die Aufnahme zu beenden.

Eintastenaufnahme (OTR-Aufnahme)



Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um den Sender zu wählen, den Sie aufnehmen möchten. Wenn Sie die Taste  mehrfach hintereinander drücken, wird die Aufnahmezeit um jeweils 30 Minuten erhöht. Auf diese Weise können Sie maximal 10 Stunden aufzeichnen, sofern ausreichend Platz auf der Cassette vorhanden ist.



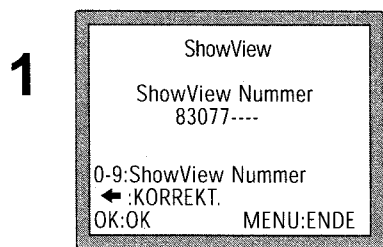
- **Um die OTR-Aufnahme zu beenden**, drücken Sie die Taste STOP, und halten Sie sie etwa fünf Sekunden lang gedrückt, bis der Videorecorder die Aufnahme beendet.
- Wenn Sie Aufnahmen von einem andern Gerät durchführen möchten, das an den Videorecorder angeschlossen ist, finden Sie hierzu Informationen auf Seite 6, 7 und 10.

Aufnahmen von Cassetten

- ◆ Wenn Sie den Timer des Videorecorders verwenden möchten, um Sendungen aufzuzeichnen, müssen Uhrzeit, Datum und Sender richtig eingegeben sein.
- ◆ Legen Sie eine Cassette mit intakter Löschschutzzone (siehe Seite 24) und ausreichend Aufnahmeplatz ein.

Timergesteuerte Aufnahme mit Hilfe von ShowView

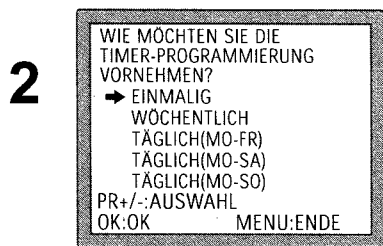
ShowView ist ein Automatiksystem, mit dem der Timer einfacher programmiert werden kann.



Drücken Sie die Taste **SV/V+**, um die Bildschirmseite ShowView anzuzeigen. (Wenn diese Taste nicht auf der Fernbedienung vorhanden ist, ist der Videorecorder nicht mit dieser Funktion ausgestattet).

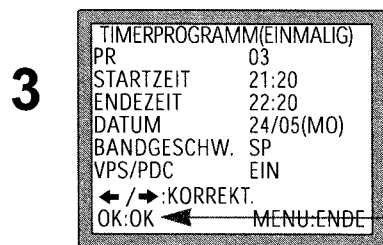
ShowView-Nummern können Sie Fernsehzeitschriften entnehmen. Suchen Sie in Ihrer Fernsehzeitschrift die ShowView-Nummer der Sendung, die Sie aufnehmen wollen, und geben Sie die Nummer mit den Zifferntasten **0-9** ein.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.



Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um zu wählen, wie häufig die Aufnahme durchgeführt werden soll, wie z.B. einmalig, wöchentlich usw.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.



So können Sie einzelne Angaben ändern:

Drücken Sie die Taste **←** oder **→**, um zu der Position zu gelangen, die Sie ändern wollen.

Ändern Sie die Einstellung mit Hilfe der Taste **PR+** oder **PR-** oder der Zifferntasten **0-9**.

Wenn alle Einstellungen richtig sind, drücken Sie die Taste **MENU**.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.



Drücken Sie die Taste **⏻**, um **den Videorecorder auszuschalten**. Der Videorecorder führt die Aufnahme nur durch, nachdem er ausgeschaltet wurde.

Sie können den Videorecorder erneut einschalten, um den Timer zur Durchführung einer anderen Aufnahme zu programmieren. Denken Sie daran, den Videorecorder auszuschalten, nachdem Sie den Timer programmiert haben.

Wenn VPS/PDC nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist der Videorecorder nicht mit der entsprechenden Funktion ausgestattet. PDC=Programme Delivery Control, VPS = Video Programming System.

- Die **PDC-/VPS**-Funktion überwacht die eigentliche Start- und Endzeit von timergesteuerten Aufnahmen. Auf diese Weise werden Sendungen richtig aufgenommen, auch wenn sich deren Anfangs- und Endzeiten verschieben sollten.

Die PDC-/VPS-Funktion reagiert auf ein Signal, das Sender übertragen. Allerdings wird das Signal nicht immer übertragen.

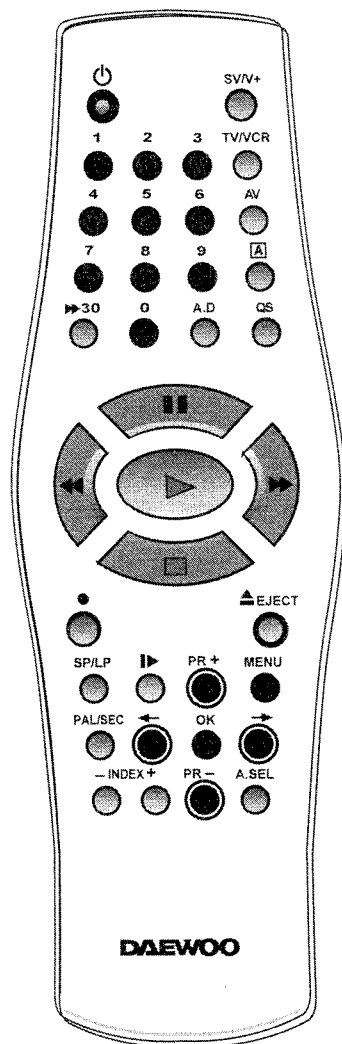
Wenn Sie nicht sicher sind, ob PDC-/VPS-Signale übertragen werden, ist es besser, Sie deaktivieren die PDC-/VPS-Funktion.



- Wenn im Änderungs Menü unter „PR“ **keine Programmplatznummer** angezeigt wird, kennt der Videorecorder den gewünschten Sender noch nicht. Geben Sie die Programmplatznummer ein. Sie wird für zukünftige Aufnahmen gespeichert.
- Wenn Sie Aufnahmen über einen **Satellitenempfänger**, durchführen möchten, wählen Sie unter „PR“ den Satellitensender oder AV (in Abhängigkeit davon, ob der Videorecorder über ein Antennenkabel oder Scart-Kabel angeschlossen ist). Lassen Sie den Satellitentuner eingeschaltet, und stellen Sie den Sender ein, den Sie aufzeichnen möchten.
- Der Videorecorder zeigt eine Warnmeldung an, wenn Sie den Timer so programmiert haben, daß eine zweite Sendung aufgezeichnet wird, bevor die erste Aufnahme beendet ist.
- Um eine laufende Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste STOP, und halten Sie sie etwa fünf Sekunden lang gedrückt, bis der Videorecorder die Aufnahme beendet.
- ShowView ist ein Warenzeichen von Gemstar Development Corporation. Das ShowView -System wird im Rahmen einer Lizenz der Gemstar Development Corporation hergestellt.

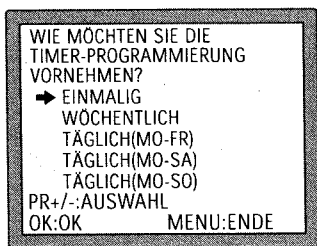
- ◆ Wenn Sie den Timer des Videorecorders verwenden möchten, um Sendungen aufzuzeichnen, müssen Uhrzeit, Datum und Sender richtig eingegeben sein.
- ◆ Legen Sie eine Cassette mit intakter Löscheschutzzone (siehe Seite 24) und ausreichend Aufnahmeplatz ein.

Normale timergesteuerte Aufnahme

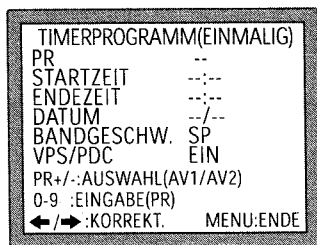


Diese Tasten werden auf den beiden folgenden Seiten verwendet.

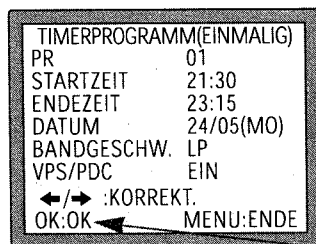
1



2



3



4

5



Drücken Sie die Taste **MENU**. Wählen Sie das Menü „TIMER-PROGRAMMIERUNG“, indem Sie die Taste **OK** drücken.

Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um einen nicht verwendeten Kanal zu wählen, also beispielsweise „----“, und drücken Sie anschließend zur Bestätigung die Taste **OK**. Es sind acht Kanäle für acht Timerprogramme vorgesehen.

Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um zu wählen, wie häufig die Aufnahme durchgeführt werden soll, wie z.B. einmalig, wöchentlich usw. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

- ◆ **PR** : Drücken Sie die Taste **PR+**, wenn Sie den AV-Kanal wählen möchten, oder die Zifferntasten **0** bis **9**, wenn Sie die anderen Kanäle wählen möchten.
- ◆ **STARTZEIT** : Geben Sie die Startzeit über die Tasten **0** bis **9** ein.
- ◆ **ENDZEIT** : Geben Sie die Endzeit über die Tasten **0** bis **9** ein.
- ◆ **DATUM** : Geben Sie das Datum mit den Tasten **0** bis **9** ein.
- ◆ **BANDGESCHW.** : Verwenden Sie die Taste **PR+**, wenn Sie LP wählen wollen (siehe Seite 18).
- ◆ **PDC/VPS** : Verwenden Sie die Taste **PR+**, wenn Sie die PDC/VPS-Funktion einschalten möchten (siehe Seite 20).

Wenn PDC/VPS nicht auf dem Bildschirm angezeigt wird, ist der Videorecorder nicht mit dieser Funktion ausgerüstet.

So können Sie einzelne Angaben ändern : Drücken Sie die Taste **←** oder **→**, um zu der Position zu gelangen, die Sie ändern wollen.

Ändern Sie die Einstellung mit Hilfe der Taste **PR+** oder **PR-** oder der Zifferntasten **0** to **9**.

Wenn alle Einstellungen richtig sind, drücken Sie die Taste **←**, bis „OK:OK“ am unteren Bildschirmrand angezeigt wird. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

Schalten Sie den Videorecorder aus, indem Sie die Taste **⏻** drücken.

Sie können den Videorecorder erneut einschalten, um den Timer zur Durchführung einer anderen Aufnahme zu programmieren. Denken Sie daran, den Videorecorder auszuschalten, nachdem Sie den Timer programmiert haben.



- Der Videorecorder zeigt eine Warnmeldung an, wenn Sie den Timer so programmiert haben, daß eine zweite Sendung aufgezeichnet wird, bevor die erste Aufnahme beendet ist. Wenn Sie die Zeiten nicht korrigieren, zeichnet der Videorecorder die erste Sendung vollständig auf und beginnt anschließend mit der Aufnahme der zweiten Sendung.
- Wenn die Cassette nicht genügend Platz für die Aufnahme bietet, wird der Videorecorder **automatisch auf „LP“ geschaltet**, um die Restaufnahmezeit auf der Cassette zu verdoppeln.
- Der Videorecorder **wirft** Cassetten aus, bei denen die Löscheschutzzone herausgebrochen wurde (siehe Seite 24).
- Um eine laufende Aufnahme zu beenden, drücken Sie die Taste **STOP**, und halten Sie sie etwa fünf Sekunden lang gedrückt, bis der Videorecorder die Aufnahme beendet.

Prüfen der Timerprogramme: Ändern und Löschen von Aufnahmeeinstellungen

1

TIMERPROGRAMM			
PR	START	ENDE	DATUM
→ 03	21:20	22:20	21/05
01	21:30	23:15	24/05
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
PR+/-:AUSWAHL			
OK:OK MENU:ENDE			

Drücken Sie die Taste **MENU**.

Wählen Sie „TIMERPROGRAMM“, indem Sie die Taste **OK** drücken.

2

TIMERPROGRAMM			
PR	START	ENDE	DATUM
→ 03	21:20	22:20	21/05
01	21:30	23:15	24/05
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
--	--	--	--
PR+/-:AUSWAHL			
OK:OK MENU:ENDE			

Wählen Sie das Programm, das Sie ändern oder löschen wollen, indem Sie die Taste **PR+** oder **PR-** drücken.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

3a

TIMERPROGRAMM(EINMALIG)	
PR	03
STARTZEIT	21:20
ENDEZEIT	22:20
DATUM	24/05(MO)
BANDGESCHW.SP	
VPS/PDC	EIN
0 : LÖSCHEN	
←/→: KORREKT.	MENU: ENDE

3b

Ändern einer Einstellung

Drücken Sie die Taste **←** oder **→**, um zu der Position zu gelangen, die Sie ändern wollen.

Ändern Sie die Einstellung mit Hilfe der Zifferntasten **0-9**. Verwenden Sie die Taste **PR+**, um den AV-Kanal zu wählen, um die Bandgeschwindigkeit zu ändern und um die PDC-/VPS-Funktion ein- und auszuschalten.

Wenn Sie alle Änderungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste **←** oder **→**, bis „OK:OK“ am unteren Bildschirmrand angezeigt wird. Drücken Sie die Taste **OK**.

Denken Sie daran, eine Cassette einzulegen und **den Videorecorder auszuschalten**, indem Sie die Taste **⏻** drücken.

Löschen einer Einstellung

Drücken Sie die Ziffer **0**.

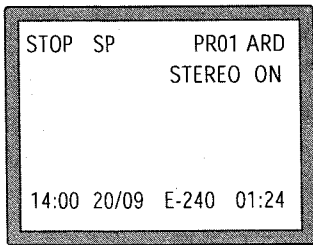
Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

Drücken Sie zweimal die Taste **MENU**, um den Löschvorgang abzuschließen.

- ◆ Sobald Sie eine Cassette eingelegt haben, zählt der Zähler die verstrichene Zeit in Echtzeit. Der Anfangspunkt muß nicht unbedingt am Anfang einer Cassette liegen. Der Zähler zählt keine unbespielten Passagen der Cassette.
- ◆ Wenn Sie eine Cassette zurückspulen, zählt der Zähler rückwärts. Spulen Sie über die Nullposition hinaus zurück, zeigt der Zähler negative Werte an (z.B.: - 0:01:15).

Anzeige von Uhrzeit und Zähler

Diese Anzeige erfolgt nur, wenn sich eine Cassette im Videorecorder befindet.



Drücken Sie einmal die Taste **[A]**, um Uhrzeit und Datum anzuzeigen.

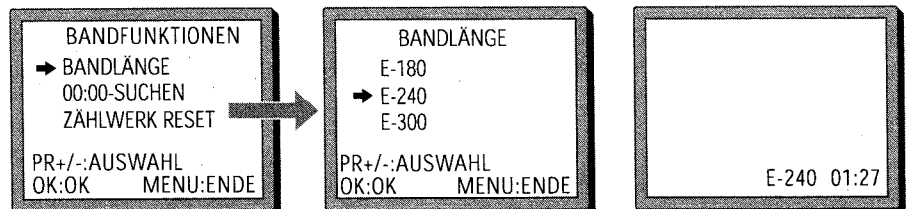
Drücken Sie zweimal die Taste **[A]**, um die Zählerzeit und die restliche Bandlänge anzuzeigen.

Drücken Sie dreimal die Taste **[A]**, um den Bildschirminhalt zu löschen.

Restzeit und Bandlänge

Diese Anzeige erfolgt nur, wenn sich eine Cassette im Videorecorder befindet.

Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie „BANDFUNKTIONEN“, indem Sie die Taste **PR+** und anschließend die Taste **OK** drücken.



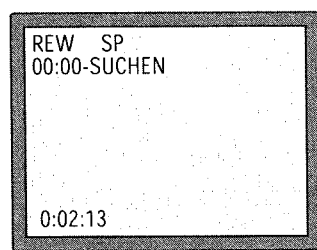
Wählen Sie „BANDLÄNGE“, indem Sie die Taste **OK** drücken.

Drücken Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um die Länge der gerade verwendeten Cassette einzugeben.

Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**. Im Display wird die restliche Bandlänge angezeigt.

Suchen der Zählernullposition

Diese Anzeige erfolgt nur, wenn sich eine Cassette im Videorecorder befindet.



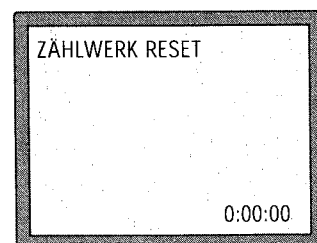
Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie „BANDFUNKTIONEN“, indem Sie die Taste **PR+** und anschließend die Taste **OK** drücken.

Wählen Sie „00:00 SUCHEN“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

Der Videorecorder spult bis zur Zählerposition 0:00:00 zurück und stoppt.

Rücksetzen des Zählers auf Null

Diese Anzeige erfolgt nur, wenn sich eine Cassette im Videorecorder befindet.

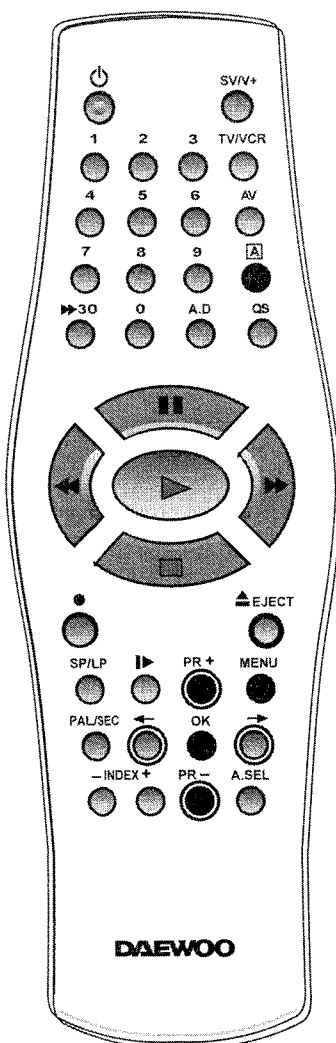


Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie „BANDFUNKTIONEN“, indem Sie die Taste **PR+** und anschließend die Taste **OK** drücken.

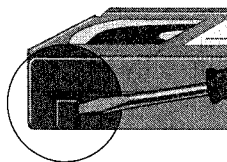
Wählen Sie „ZÄHLWERK-RESET“, indem Sie die Taste **PR-** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

Der Videorecorder setzt den Zähler auf Null zurück.

Diese Tasten werden auf den beiden folgenden Seiten verwendet.



Cassetten



Verwenden Sie ausschließlich qualitativ hochwertige Cassetten mit VHS-Logo.

- Setzen Sie Cassetten auf keinen Fall Feuchtigkeit, Staub oder magnetischen und elektrischen Feldern aus (z.B. von Lautsprechern und Computerbildschirmen).
- Spulen Sie Cassetten immer wieder an den Anfang zurück, nachdem Sie sich eine Aufnahme angesehen haben. Bewahren Sie Cassetten senkrecht auf, so daß sich die volle Spule unten befindet. Legern Sie die Cassetten immer in ihren Hüllen.

Sie können Ihre wertvollen Aufnahmen gegen unbeabsichtigtes Überspielen schützen, indem Sie die Löschschutzzunge an der Cassettenseite herausbrechen (einige Cassetten besitzen einen Schieber). Wenn Sie die Löschschutzzunge herausgebrochen haben, wird die Cassette ausgeworfen, wenn Sie versehentlich versuchen sollten, sie zu bespielen.

Wenn Sie eine Cassette überspielen möchten, bei der Sie die Löschschutzzunge herausgebrochen haben, müssen Sie das Loch mit einem Stück Tesafilm überkleben.

Wir empfehlen Ihnen, alle sechs Monate eine Reinigungscassette zu verwenden, um den Videorecorder in einem einwandfreien Arbeitszustand zu erhalten.

Energiesparfunktionen

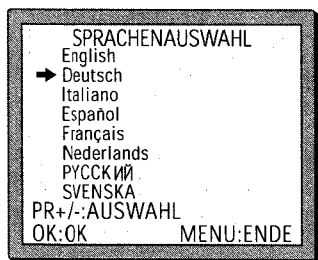
Dimmer

Das Display des Videorecorders wird abgedunkelt, wenn der Videorecorder in den Bereitschaftsbetrieb geschaltet wird.

Automatische Stromausschaltung

Wenn der Videorecorder über ein HF-Kabel angeschlossen ist, wird er in den Bereitschaftsbetrieb geschaltet, wenn länger als fünf Minuten kein Sendesignal empfangen wird.

Sprachenmenü



Drücken Sie die Taste **MENU**.

Wählen Sie „GRUNDEINSTELLUNGEN“, indem Sie die Taste **PR-** zweimal und anschließend die Taste **OK** einmal drücken.

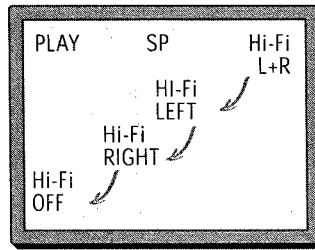
Wählen Sie die Seite „SPRACHENAUSWAHL“, indem Sie die Taste **PR-** und anschließend die Taste **OK** drücken.

Verwenden Sie die Taste **PR+** oder **PR-**, um die Sprache zu wählen, und drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

Drücken Sie die Taste **MENU**, um die Einstellung abzuschließen.

Wählen des Tonausgangs

Wenn diese Bildschirmseite nicht angezeigt wird, nachdem Sie die Taste A.SEL gedrückt haben, ist der Videorecorder nicht mit dieser Funktion ausgestattet.



So geben Sie eine Stereosendung oder eine Hi-Fi-Aufnahme wieder:

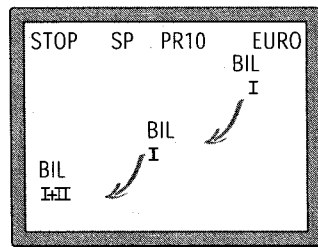
Wenn Sie die Taste A.SEL das erste Mal drücken, wenn Sie eine Aufnahme wiedergeben, wird „Hi-Fi“ auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie eine Fernsehsendung verfolgen, wird „STEREO“ auf dem Bildschirm angezeigt. Wenn Sie die Taste mehrfach hintereinander drücken, ändert sich die Tonwiedergabe in der nachstehenden Reihenfolge:

Erster Tastendruck: Der Bildschirm für die Tonausgabe wird angezeigt.

Zweiter Tastendruck: Der Videorecorder gibt nur den linken Audiokanal wieder.

Dritter Tastendruck: Der Videorecorder gibt nur den rechten Audiokanal wieder.

Vierter Tastendruck: Der Videorecorder gibt die monaurale Tonspur einer Hi-Fi-Cassette wieder.



So geben Sie eine Zweikanaltonsendung wieder:

Erster Tastendruck: Der Bildschirm für die Tonausgabe wird angezeigt. Die Hauptsprache (Hauptkanal) ist ausgewählt.

Zweiter Tastendruck: Der Videorecorder wählt die Zweitsprache.

Dritter Tastendruck: Der Videorecorder wählt sowohl die Haupt- als auch die Zweitsprache.

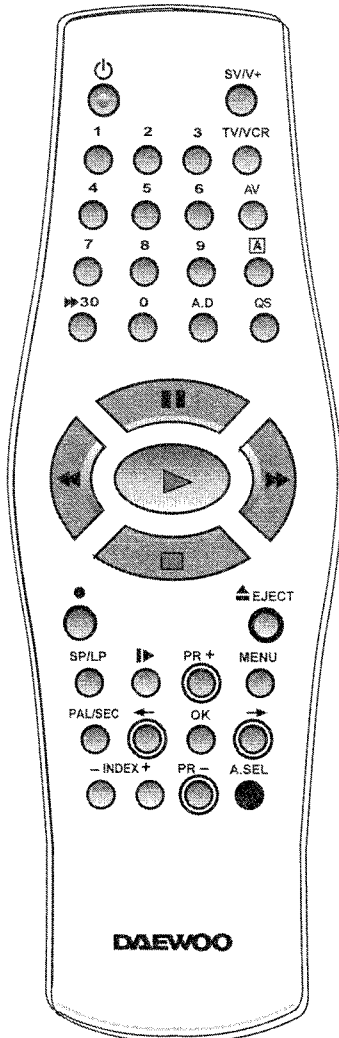
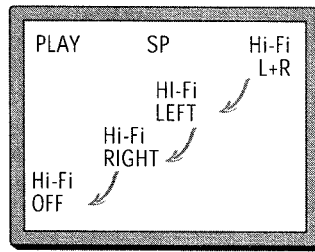
Vierter Tastendruck: Der Videorecorder wechselt zum Hauptkanal.

Wenn eine mono- Sendung übertragen wird, steht keine Auswahlmöglichkeit zur Verfügung.

Hi-Fi-System

Wenn diese Bildschirmseite nicht angezeigt wird, nachdem Sie die Taste A.SEL gedrückt haben, ist der Videorecorder nicht mit dieser Funktion ausgestattet.

A.SEL
1-4X



Dieser Videorecorder verfügt nicht nur über die normale mono Tonspur eines VHS-Videorecorders, sondern auch über ein qualitativ hochwertiges Hi-Fi-Klangsystem.

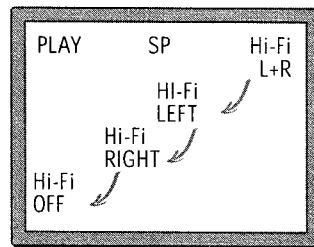
Sie können folgende Wiedergabemöglichkeiten genießen:

- Filme mit ausgezeichnetem Stereoklang.
- Konzertfilme in qualitativ hochwertigem Stereoklang.
- Filme in eindrucksvollem Surround-Klang mit Hilfe einer zusätzlichen Surround-Anlage.
- Filme im Zweikanalton (Stereo- oder zweisprachige Sendungen). Meist werden die Originalsprache und die Synchronisation übertragen.
- VHS-Cassetten mit Hi-Fi-Stereoklang und ebenso VHS-Cassetten mit Normalklang.

Wiedergabemöglichkeiten

Wenn diese Bildschirmseite nicht angezeigt wird, nachdem Sie die Taste A.SEL gedrückt haben, ist der Videorecorder nicht mit dieser Funktion ausgestattet.

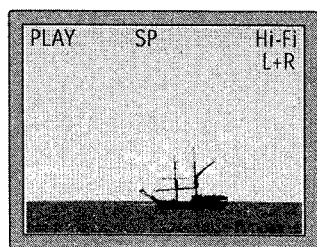
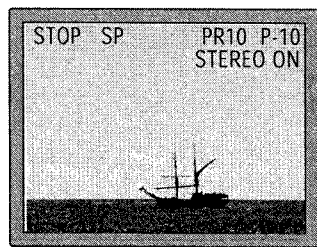
A.SEL
1-4X



Im Stoppbetrieb gibt der Videorecorder die Sendung wieder, die der eingestellte Sender **überträgt**.

Wenn Sie auf einen anderen Sender umschalten, kann sich auch der Klangmodus ändern. Der Videorecorder zeigt den Sender und den Klangmodus auf dem Bildschirm an (sollte dies nicht automatisch erfolgen, drücken Sie die Taste **A.SEL**).

- STEREO = Stereosendung
„BIL L“ oder „BIL R“=zweisprachig
Keine Anzeige = Monoübertragung



Während der **Wiedergabe** zeigt der Videorecorder an, wie die Cassette bespielt wurde (sollte dies nicht automatisch erfolgen, drücken Sie die Taste **A.SEL**).

- Hi-Fi = Stereo-/zweisprachige Aufnahme
Keine Anzeige = Monoaufnahme

Stichwortverzeichnis

Antenne	5, 8	Restzeit	23
Bandlänge	23	Satellit	6, 10
Euro AV	10	Scart-Buchse	5-7, 10
Feinabstimmung	12	Sender	8-9, 13
Geschützte Cassette	24	SP (Standard Play)	19-21
HF-Ausgang	8-9	Sprachenmenü	24
Kanal	8-9, 11-13	Standbildeinstellung	16
Kindersicherung	18	Standby	Vorsichtsvorkehrungen
Kondensation	Vorsichtsvorkehrungen	Taste TV/VCR	5
LP (Long Play)	19, 21	Testbild	8
MESECAM	15	Tracking	15
Netz	5-7	Überspringen	17
NTSC	15	VPS	20
OTR	19	Zähler	23
PDC	20	Zweikanalton	15, 25, 26
Programmplatznummer	8-9, 13	16:9 Einstellung	17

Technische Daten

Maße

B / H / L	360 x 90 x 288 mm
Gewicht	3.85kg

Netzanschluß

Spannung	230 V AC, 50 Hz
Stromaufnahme	Mono: 15 W
	Hi-Fi: 17 W

System

Video	PAL -B/G
Kanalbereich	VHF 2 - 12, UHF 21 - 69, CATV S1 - S41, x, y, z (Hyperband)
Programmplätze	99 + AUX
HF-Ausgang	UHF CH 21 - 69 (52)

Video

Standard	VHS
Geschwindigkeiten	Standard Play und Long Play

Hi-Fi (nur bei einigen Modellen; Informationen auf Seite 25 und 26)

Frequenzgang	20Hz - 20KHz
Dynamik	> 80dB
Rauschabstand	> 60dB

Allgemein

Temperaturbereich	5° C bis 35° C
Feuchtigkeitsbereich	< 80 %
Timer	8 Programme
	1 Monat, VPS/PDC

Technische Änderungen vorbehalten



Im ganzen Haus zu Hause

DAEWOO Electronics Deutschland GmbH
Otto-Hahn-Straße 21
D-35510 Butzbach
Tel.-Nr.: 0 60 33 - 96 91 - 0
Fax-Nr.: 0 60 33 - 96 91 - 59/58
Bundesweite Service-Telefonnummer:
0 18 05 - 22 77 55

Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf eines DAEWOO-Gerätes entschlossen haben. Wir wünschen Ihnen, daß Sie an diesem Gerät viele Jahre Freude haben werden.

Im Falle einer erforderlichen Reparatur, beachten Sie bitte die Hinweise der unten erläuterten DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE.

Ihre

DAEWOO Electronics Deutschland GmbH

Bedingungen der DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE

1. Die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE gilt zusätzlich zu den Gewährleistungsansprüchen, die dem Käufer vonseiten des Händlers bei etwaigen Mängeln des Gerätes zustehen. Sie schränkt die Rechte des Käufers nicht ein, sondern erweitert sie.
2. Die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE beginnt mit dem Zeitpunkt des Kaufes. Von da an kann der Käufer ein Jahr lang gegenüber DAEWOO Electronics Mängel geltend machen.
3. Die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE beschränkt sich auf die kostenlose Beseitigung von Mängeln, die auf Material- oder Verarbeitungsfehlern beruhen. Sie räumt kein Recht auf Verringerung des Kaufpreises, auf Rückgängigmachung des Kaufes oder auf Schadensersatz wegen Nichterfüllung ein.
4. Nicht unter die DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE fallen:
 - 4.1. Regelmäßige Wartung und durch normalen Verschleiß bedingter Teileaustausch, wie Austausch von Antriebsriemen, Andruckrollen, Videokopfscheiben, etc.
 - 4.2. Transportkosten, -risiken und -schäden
 - 4.3. Schäden, die verursacht worden sind durch:
 - 4.3.1. Gebrauch des Gerätes für andere als seine normalen Zwecke, unsachgemäße Behandlung, insbesondere aufgrund von Nichtbeachtung der DAEWOO-Bedienungsanleitung, sowie funktionelle Veränderungen des Gerätes.
 - 4.3.2. Reparaturversuche des Käufers oder unbefugter dritter Personen.
 - 4.3.3. Unfälle, höhere Gewalt oder andere von DAEWOO nicht zu verantwortende Ursachen, wie Blitzschlag, Wasser, Feuer, etc.
 - 4.4. Geräte, deren Seriennummern am Gerät entfernt oder unkenntlich gemacht wurden.
5. Eine im Rahmen der DAEWOO-NUMMER-SICHER-GARANTIE erbrachte Garantieleistung führt nicht zur Verlängerung der Garantiezeit und begründet auch keine neue Garantiezeit.
6. Garantieleistungen werden erbracht, wenn die Rechnung oder der Kassenbeleg vorgelegt werden.
7. Die Garantieleistungen werden von dem Fachhändler erbracht, von dem das Gerät gekauft wurde. Darüber hinaus stehen die autorisierten Kundendienststellen der DAEWOO Electronics zur Verfügung.
Bitte benutzen Sie unbedingt die bundesweite Service-Telefonnummer:

0 18 05 - 22 77 55

-MEMO-



-MEMO-



A series of horizontal dashed lines for writing, spanning the width of the page. The lines are evenly spaced and extend across the entire width of the page, providing a guide for text entry.

Anleitung zur Fehlerbehebung

Im Display des Videorecorders wird die Uhrzeit oder -.- - angezeigt.

Wenn die Uhrzeit oder -.- - im Display angezeigt wird, während Sie den Videorecorder einrichten, ist der Videorecorder entweder ausgeschaltet, oder er hat bereits das automatische Einstellungsverfahren durchgeführt (OK wurde einmal gedrückt). Lesen Sie in diesem Fall auf Seite 8 nach, und führen Sie Schritt 2 aus, bis Sie die Bildschirmseite für die manuelle Agstimmung angezeigt wird.

Mit dem Pfeil können im Menü keine Programmplätze gewählt werden.

Wenn mit dem Pfeil keine Programmplätze gewählt werden können, beenden Sie das Menü vollständig, indem Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm befolgen und die Taste AV auf der Fernbedienung des Videorecorders drücken, bis P-__ _ angezeigt wird. P-__ _ wird im Frontdisplay des Videorecorders an der Stelle angezeigt, an der normalerweise die Uhrzeit angezeigt wird.

Die programmierten Sender des Videorecorders sind verlorengegangen.

Wenn beim Videorecorder die programmierten Sender verlorengegangen sind, prüfen Sie, ob der Videorecorder ausgeschaltet wurde. Wenn der Videorecorder länger als acht Stunden ohne Stromversorgung war, können Sie die Taste **MENU** drücken. Die Bildschirmseite „AUTOMATIKFUNKTION“ wird angezeigt und stellt die ursprünglichen Einstellungen wieder her. Auf Seite 9 finden Sie Informationen, wie Uhrzeit und Datum eingestellt werden.

Der Timer wird weiterhin im Display angezeigt, obwohl die Aufnahme beendet ist.

Wenn der Timer weiterhin im Display angezeigt wird, obwohl die Aufnahme beendet ist, so liegt dies daran, daß die PDC-Funktion einen Verzögerungszeitraum von maximal 24 Stunden berücksichtigt.

Die Taste TV/VCR auf der Fernbedienung funktioniert nicht.

Diese Taste funktioniert nur, wenn das Fernsehgerät über einen entsprechenden internen Schalter verfügt.

Das Fernsehgerät führt keine Kanalumschaltung durch, wenn der Videorecorder eingeschaltet wird.

Wenn das Fernsehgerät bei eingeschaltetem Videorecorder keine Kanalumschaltung durchführt, prüfen Sie, ob ein Scart-Kabel angeschlossen wurde (siehe Seite 5, Möglichkeit 2).

Wenn ein Scart-Kabel angeschlossen wurde, müssen Sie die Taste TV/VCR auf der Fernbedienung drücken. Wenn das kleine Videorecordersymbol im Display angezeigt wird, können Sie die Kanäle nur mit der Fernbedienung des Videorecorders umschalten.

Wenn die Taste TV/VCR auf der Fernbedienung nicht funktioniert, lesen Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts nach, um sich über die entsprechende Audio-/Videotaste zu informieren.

Der Videorecorder zeigt beim Anzeigen von RF eine andere Nummer als 52 an.

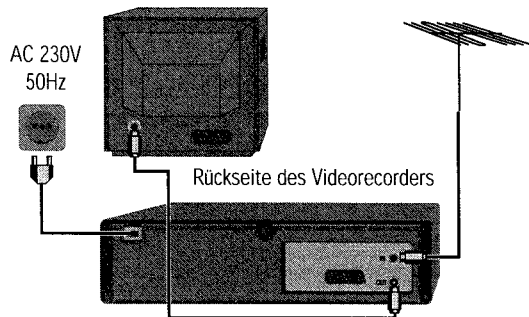
Eine andere Nummer als 52 kann im Display des Videorecorders angezeigt werden, wenn RF im Display blinkt. Dies bedeutet, daß die Nummer in der Vergangenheit geändert wurde.

Das Fernsehgerät muß so eingestellt werden, daß es den blauen Bildschirm für die Automatikfunktion oder Automatiksuche anzeigt.

Schnellinstallationsübersicht

Lesen Sie die Übersicht bitte von Anfang bis Ende. Bevor Sie den Videorecorder anschließen, vergewissern Sie sich, daß alle zugehörigen Geräte vom Netz getrennt sind.

Phase 1. Anschließen des Videorecorders an das Fernsehgerät



A Legen Sie die Batterien, die zum Lieferumfang gehören, in die Fernbedienung ein. Achten Sie darauf, daß die Markierungen (+) und (-) auf den Batterien mit den entsprechenden Markierungen (+) und (-) im Batteriefach übereinstimmen.

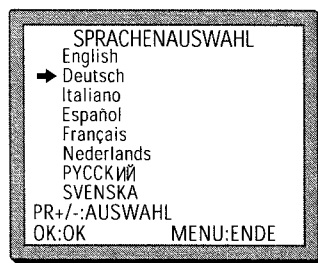
B Stecken Sie die Antenne in die Buchse ANT IN des Videorecorders.

C Verbinden Sie das mitgelieferte schwarze Antennenkabel mit der Buchse ANT OUT des Videorecorders und der Antennenbuchse des Fernsehgeräts.

D Schließen Sie den Videorecorder an das Netz an, und schalten Sie ihn ein, indem Sie auf die Taste POWER drücken. Im Frontdisplay wird jetzt RF 52 angezeigt.

Es gibt noch weitere Informationen auf Seite 5 bis 7, u. a. wird dort beschrieben, wie Zusatzgeräte angeschlossen werden.

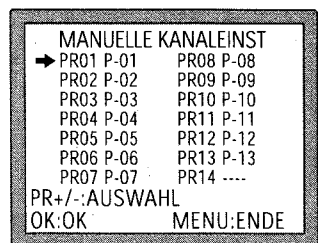
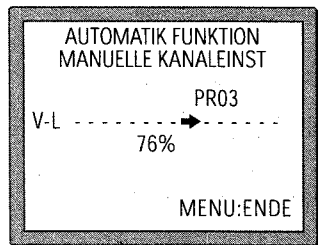
Phase 2. Einstellen des Fernsehgeräts



A Stellen Sie den Reservekanal Ihres Fernsehers ein, bis Sie einen blauen Bildschirm „SPRACHENAUSWAHL“ sehen können. Spreichen Sie diese Einstellung auf dem Fernseher. Drücken Sie **PR+/PR--**-Taste um die gewünschte Sprache auszuwählen und dann drücken Sie **OK**-Taste.

B Wenn es steht jede Verzerrung (Linien, Flackern usw.), verwenden Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung um RF 52 auf 21 umzustellen. Wiederholen Sie die Stufe 2A. Falls die Verzerrung noch sien sollte, müssen Sie hinweisen auf der Seite 8.

Phase 3. Automatikfunktion oder Manuelle Kanaleinst. (bei klarem Bild)



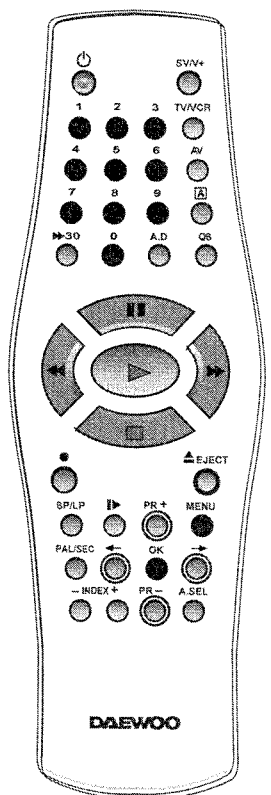
A Zeigen Sie mit der Fernbedienung auf den Videorecorder, und drücken Sie die Taste **OK**.

B Der Videorecorder stellt alle Fernsehsender ein, die in Ihrem Empfangsgebiet zur Verfügung stehen.

C Wenn „UHREINSTELLUNG“ auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird, geben Sie bitte die Uhrzeit und das Datum ein. Verwenden Sie hierzu die Zifferntasten **0** bis **9** auf der Fernbedienung. Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OK**.

D Wenn „MANUELLE KANALEINST.“ auf dem Fernsehbildschirm angezeigt wird, drücken Sie die Taste **MENU** um die Einstellung zu beenden.

F Der Videorecorder ist damit eingestellt. Wenn Sie Sendernamen oder die Programmplätze ändern möchten, unter denen die Sender gespeichert sind, finden Sie hierzu auf Seite 12 und 13 die entsprechenden Informationen.



Wichtig : Wenn Sie den Videorecorder über Nacht vom Netz trennen, brauchen Sie die Sender des Videorecorders nicht erneut einzustellen. Drücken Sie die Taste  und anschließend die Taste MENU, um alle Programmeinstellungen wiederherzustellen. Auf Seite 9 finden Sie Informationen, wie die Uhrzeit und das Datum eingestellt werden. Wenn Sie beim Einrichten des Videorecorders auf Probleme gestoßen sein sollten, lesen Sie bitte in der Anleitung zur Fehlerbehebung auf Seite 31 nach.